

# 溫總：穩人幣穩出口擴進口

## 廣州調研外貿 強調由「中國製造」向「中國創造」轉變



■13日晚，溫家寶在廣州主持召開外貿企業負責人座談會。 新華社

據中新社15日電 中共中央政治局常委、國務院總理溫家寶在廣州外貿企業負責人座談會上指出，對外貿易應緊緊圍繞「穩增長、調結構、促平衡」這三個支柱開展工作，要加快轉變外貿發展方式，由「中國製造」向「中國創造」轉變。

廣交會開幕前後，溫家寶總理在廣州考察了有關外貿企業，並與部分外貿企業負責人和行業協會代表座談。在13日晚的座談會上，溫家寶聽取了9位企業和協會負責人的發言後說，我們必須高度重視國內外環境變化對外貿企業的影響，寧可把形勢估計得嚴峻一些，把應對工作準備得充分一些，努力保持進出口平穩較快增長，避免出現大的起落。

### 國際市場不能輕易放棄

溫家寶指出，當前和今後一段時期，對外貿易應緊緊圍繞「穩增長、調結構、促平衡」這三個支柱開展工作。穩增長，就是要努力克服外部環境變化的不利影響，及時妥善解決外貿企業面臨的實際困難，保持進出口穩定增長。我們必須立足擴大內需實現經濟持續發展，但外貿企業多年苦心經營的國際市場份額不能輕易放棄。調結構，就是要優化進出口產品結構、市場結構和地區結構，提高對外貿易的質量和效



■14日，溫家寶在廣州大陽摩托車有限公司親切看望企業職工。 新華社

益，增強對外貿易的可持續發展能力。促平衡，就是既重視出口，也重視進口，促進國際收支基本平衡。強調「促平衡」，不是要壓出口，而是主要靠擴大進口，不是限制利用外資，而是主要靠擴大對外投資來實現。

### 當前重點抓好五項工作

溫家寶強調，當前需要重點抓好五項工作：第一，保持出口政策的基本穩定。要穩定出口退稅政策，加快出口退稅進度，加大對外貿企業的信貸支持力度，改善對小企業的金融服務，健全出口信用風險保障機制，確保出口企業收匯安全，保持人民幣匯率基本穩定。第二，積極擴大進口。抓緊制定加強進口促進貿

易平衡的指導意見，完善進口貼息、進口信貸、進口關稅等政策。第三，加快轉變外貿發展方式。繼續發展和鞏固傳統比較優勢，盡快培育新的競爭優勢。要把更多的精力放在培育品牌、營銷網絡和研發設計等方面，生產出更多具有自主知識產權的高、精、尖、新產品，由「中國製造」向「中國創造」轉變。第四，提高利用外資的質量和水平。堅持積極有效利用外資的方針，更加重視優化結構和提高質量。鼓勵外資重點投向高端製造、高新技術、現代服務業、新能源和節能環保產業，投向中西部地區。第五，積極穩妥實施「走出去」戰略。完善信貸、外匯、財稅、人員出入境等政策，鼓勵國內企業在境外建設加工基地、營銷網絡和研發中心。

# 廣交會開展首日 歐美客商少

香港文匯報訊(記者 李寧、李叢書、沙飛 廣州報導)第110屆廣交會15日正式開展，廣交會新聞發言人劉建軍此前指由於外圍經濟不好，估計會與上屆持平。不過開展當天，出口企業向記者反映，當天到會的採購商比上一屆有所減少，尤其是歐美客商更是很少出現。本屆廣交會前，歐盟公佈了對內地陶瓷徵收高懲罰性關稅的仲裁，讓不少企業只能放棄歐盟市場。而在內地樓市調控的背景下，部分陶瓷企業拓內銷也遇阻。在本屆廣交會上，部分陶瓷出口企業推出一些創新產品拼市場。

改善。伍劍鋒則稱，由於歐盟對陶瓷企業實施反傾銷措施，歐盟採購商需要一段時間來消化相關影響。

### 企業憂人民幣升值加速

另據中新社報導，在人民幣匯率再度被美歐等國「熱炒」的情況下，廣交會的參展商們普遍擔心人民幣升值步伐會因此加速，由此也影響到了他們對產品出口價格的心理預期。不少參展商稱，歐美經濟自金融危機以來復甦緩慢，客戶對價格也頗為敏感。企業普遍擔心人民幣若再度升值會進一步擠壓其微薄的利潤，如果想提價又擔心訂單流失。

被譽為「中國第一展」的廣交會素有中國外貿晴雨表和風向標之稱，此前廣交會的組委會就充分預估到人民幣匯率問題對該次廣交會的影響，發言人劉建軍就表示，人民幣匯率的不確定性使得採購商和出口企業都更傾向於簽訂短單和小單。



■日本岩手、宮城和福島三縣的22家企業出現在廣交會進口展區。廣交會上設置日本展館尚屬首次。 新華社

# 沙特基礎巨資投濱海

香港文匯報訊 據《濱海時報》報導，10日，濱海新區區委副書記、區長宗國英會見沙特基礎工業公司全球副總裁兼大中華區及亞太區總裁李雷一行，雙方就推動26萬噸高科技聚碳酸酯項目建設，進一步加強石化中下游產業鏈合作進行深入交談。

值最大的石化企業，也是世界前100強企業和第一大乙烯生產企業，2010年總資產超過845億美元，銷售額超過400億美元。SABIC和中石化在天津濱海新區成立的合資企業中沙(天津)石化有限公司是中國最大的乙烯廠，綜合產能320萬噸，總投資額27億美元。企業即將投資10億美元以上擴建年產26萬噸的聚碳酸酯裝置，滿足中國市場對塑料製品的強烈需求。

據了解，沙特基礎工業公司(SABIC)是中東地區最大的上市公司，目前是世界上

## 4架飛機在濱海完成租賃

香港文匯報訊 據《濱海時報》報導，記者12日從天津濱海新區東疆保稅港區管委會獲悉，環宇郵電(天津)租賃有限公司攜手中國郵政航空、AirCaste於去年完成4架飛機租賃轉讓及租賃業務，該項目日前在相關部門的指導下，在海關的支持下圓滿實施，四架飛機順利完成通關手續。這是國內企業利用國際商業貸款完成飛機租賃的成功案例，在國內外飛機租賃業界引起了較大反響。

據悉，環宇郵電(天津)租賃有限公司是由中國郵政集團、中國聯通、中郵普泰通信和日本NTT金融株式會社、瑞穗實業銀行共同出資設立，此次這4架飛機順利通關進一步完善和豐富了東疆租賃業務模式。

## 生態城首條商業街投用

香港文匯報訊 據《濱海時報》報導，記者12日從中新天津生態城管委會獲悉，中新天津生態城內首條商業街日前正式交付使用(見圖)。該商業街將以甲級辦公樓、中高端商業、服務式公寓為主，目前辦公樓訂購率已達90%。



# 中國首架A380 頭班豪華艙票售罄

據中新社15日電 73米長、約8層樓高的空客A380大客機15日徐徐降落在北京首都國際機場，這是中國首次迎來全球最大的客機。

中國南方航空公司作為中國首家、全球第七家運營這一全球最大民用飛機的航空公司，在北京首都國際機場舉行盛大運營啟動儀式。儀式不僅吸引百餘家新聞媒體紛紛採訪報道，還吸引了國家發改委、國務院國資委，中國民用航空局，中國民航各地區管理局、空管局、航空公司、北京首都機場集團，空中客車公司、羅羅發動機公司、法國、德國、歐盟等使領館，以及在北京企業各界嘉賓350餘人出席儀式。

南航網站披露，截至10月14日止，A380首航北京-廣州-北京航線，航班16個豪華頭等艙和140個頭等艙位已全部售完，經濟艙客座率超過八成。27-29日，北京-上海-北京航線的豪華頭等艙客票10月初即告售罄。A380京滬線機票價格定為：經濟艙票價1,130元人民幣(與普通機型相同)，頭等艙2,830元，豪華頭等艙3,160元。



■A380飛機運營啟動儀式現場。 新華社

# 商務部：美應擴大對華出口

據中新社15日電 中國商務部副部長王超15日在廣交會上表示，現今中美經貿合作面臨一些分歧和挑戰，中方並不迴避這些問題，但解決美對華貿易逆差的關鍵不是限制自華進口，而是擴大美對華出口。

在當天舉行的「中美省州經貿交流午餐會」上，面對多位美國州長級官員和企業代表，王超稱，中國一直在努力推動中美經貿關係的健康發展。對美方關注的雙邊貿易不平衡問題，中方高度重視並做了大量富有成效的工作。美國正在實施的「出口倍增」計劃和中國正在實施的積極擴大進口政策目標相一致，但更需要雙方為此做出實質性努力。

王超表示，本屆廣交會首次在進口展區設立美國館，目的就是通過這一窗口為更多的美國企業展示其優質產品提供平台，以此帶動更多的美國企業分享中國乃至全球市場的商機。近年來，以互利共贏為基礎的合作，始終是中美經貿關係發展的主基調。在雙方共同努力下，中美經貿合作已經走出全球金融危機影響，實現較快增長。今後中方願與美方共同採取行動，開闢新的合作領域，支持美國企業擴大對華出口。

## 淘寶商城事件 商務部回應

據中新社15日電 15日，中國商務部電子商務和信息化司負責人就近日發生的淘寶商城新規事件接受媒體採訪。他表示，商務部高度關注、重視此事件，已要求有關方面從穩定物價和支持小微企業的高度妥善處理並及時報告情況。

該負責人表示，希望淘寶商城充分聽取各方意見，採取積極行動回應相關商戶特別是中小商戶合理要求。他同時強調，相關企業和個人必須循合法途徑表達訴求。

近日，淘寶商城發佈2012年招商新辦法和規則調整公告稱，將提升對賣家收取的技術服務費年費和保證金。該新政引起部分淘寶商城中小商戶不滿，並引發他們對大賣家的網絡「圍攻」。

## 中海油管道遭刮碰 遼東灣現溢油



■錦州海洋漁業局工作人員在溢油帶海面提取水樣。 新華社

據中新社15日電 國家海洋局15日發佈消息說，14日晚21時40分許，國家海洋局接到中國海洋石油總公司報告，當日17時左右，在該公司錦州9-3西油田WHPB平台附近海域發現油膜亮帶，WHPB平台油井關閉。隨即該公司查找原因，確認係施工船舶起錨作業過程中刮碰WHPB平台至錦州9-3西油田(中心平台)的海底運輸管線，導致溢油。

中海油報告稱，該公司已經採取措施清除海面油膜亮帶，並對海底管線狀況進行潛水探摸，封堵漏點。國家海洋局接到報告後，立即派出國家海洋局北海分局有關人員赴事發海域開展應急監視監測，並安排海監飛機、船舶和衛星遙感實施溢油監測。

國家海洋局北海分局已啟動三級溢油應急響應，於14日當夜指示中國海監17船趕赴事故海域，具體情況正在查實中；並提醒附近漁民及其他生產作業者注意漂油影響。

## 國人年均財政收入 僅為發達國家8%

香港文匯報訊 針對日前公眾對於民生支出感受存在差異的問題，財政部14日表示，我國人均財政收入和支出水平很低，是導致這一問題的第一大原因。

據《京華時報》消息，財政部表示，2010年我國公共財政收入達到83,102億元，然而，我國人口多，人均財政收入水平排名世界百位之後。按照IMF口径計算，2010年美國、日本、德國、法國、意大利和英國的人均財政收入水平均在14,000美元以上，而我國人均財政收入按當年平均匯率折算為1,166美元，僅為上述國家人均財政收入的8%左右。

## 上海私家車 突破百萬輛

香港文匯報訊 統計顯示，截至2010年底，上海市的私人小汽車已突破百萬輛大關，達101萬輛，年增率19%，但是道路總長年增率只有3.8%。

《東方早報》報導，雖然上海近年一直實施「新增小汽車額度」控制政策，但私家車成長趨勢依然強勁。據上海市綜合交通2011年報告顯示，2010年底全市註冊機動車248.7萬輛，包括汽車170.7萬輛，年增率13.6%。其中私人小汽車更突破了百萬大關，達101萬輛，年增率高達19%。

與快速增加的私人汽車數相比，上海全市道路成長幅度有限，2010年全市道路總長為16,687公里，年增率3.8%。